

Editor: WOLFGANG MIEDER The University of Vermont

Associate Editor: GALIT HASAN-ROKEM The Hebrew University Managing Editor: BRIAN MINIER The University of Vermont

Production Editor: HOPE GREENBERG The University of Vermont

Proverbium: Yearbook of International Proverb Scholarship is published annually by The University of Vermont. The Yearbook succeeds Proverbium: Bulletin d'Information sur les Recherches Parémiologiques, published occasionally from 1965 to 1975 by the Society for Finnish Literature, Helsinki.

Articles, notes, reviews, and other communications are welcome in any of the following languages: English, French, German, Russian, and Spanish. Though no specific style of documentation is required, authors are requested to follow whatever standard system they employ in as consistent and bibliographically complete a manner as possible. Manuscripts should be typewritten and double-spaced, with the notes grouped together following the text. The author's name and complete address should appear at the end of the manuscript. If possible, please send a copy of your manuscript together with a floppy disk using the ASCII format.

Manuscripts and books for review may be addressed to any of the Editors, in care of their respective universities; subscriptions and other business correspondence should be directed to the Managing Editor. Subscriptions are \$40.00 per volume for individuals and \$45.00 for libraries; checks should be made payable to *Proverbium* and mailed to: *Proverbium*, Department of German and Russian, University of Vermont, Burlington, Vermont 05405-1160 U.S.A.

Copyright © 2017, by The University of Vermont All rights reserved.

ISSN: 0743-782X

Printed in the United States of America by Queen City Printers Inc. Burlington, Vermont

PROVERBIUM

Yearbook of International Proverb Scholarship

VOLUME 34:2017

Published by The University of Vermont Copyright © 2017 by The University of Vermont. ISSN: 0743-782X